Feladó: [redacted]
Küldve: csütörtök 2026. június 4 12:21
Címzett: [redacted]
Másolatot kap: Ügyfélszolgálat
Tárgy: irat-és információ kérés (Bp. XIV. Cinkotai út 128-140. telek)
Mellékletek: Telekeladás2011.pdf; Tulajdoni lap2026.pdf; Telekiratok listája2011.jpg

Nyomon követés jelölője: Elintézendő
Jelölő állapota: Megjelölt

Néhány olyan személy, aki megkapta ezt az üzenetet, ritkán kap e-mailt a(z)[redacted] e-mail-címről. Tudja meg, miért fontos ez

Tisztelt Fővárosi Önkormányzat Vagyongazdálkodási Főosztály!
1052 Bp. Városház u- 9-11.
Tisztelt dr. Lőrincz Valéria Vagyongazdálkodási Főosztályvezető!
[redacted]

A tárgyi telekingatlanon 1982-ben hatósági jóváhagyással engedélyezték a magyar para sport céljára történő központi sportlétesítmény felépítését. A jogosultak képviseletét és a telek 99 évre szóló használati jogát a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány kapta meg. Az érdekeltek között 1/3-ad részben a Mozgásgátoltak Halassi Olivér SC is illetékes volt. HOSC-s tagságom révén a telekiratokhoz hozzáfértem és azokról másolatot készítettem, amiket saját archívumomban megőriztem (listáját csatolom). Forráshiány és finanszírozási problémák miatt e rendkívül fontos, központi ügynek tekinthető beruházási lehetőség több mint 30 évig megoldatlanul, parlagon hevert. Az alapítvány elérhetőségét nem találtam, de ennek felkutatása során az interneten a napokban a Fővárosi Önkormányzat Vagyongazdálkodási Főosztályának mellékelt FPH058/2391-3/2011 sz. dokumentumát találtam, melyben a tárgyi telek eladási előterjesztése szerepelt. E megdöbbentő információ után a legfrisseb tulajdoni lapot beszereztem (csatolom), melyen már az új tulajdonos szerepel. Az Önök előterjesztéséből megállapítható, hogy az alapítvány a telek használatról lemondott. Kérem a telek használati jogának lemondására vonatkozó nyilatkozatot és kapcsolódó dokumentumait megküldeni. Szeretném tudni, hogy a lemondás során az alapítvány megfelelő gondossággal járt-e el a fogyatékosok érdekképviselete miatt. Nevezetesen a nyilatkozat előtt a sportkomplexum létesítése érdekében értesítették-e a sportkormányzatot és/vagy a Magyar Paralimpiai Bizottságot ezen körülményről és kikérték-e javaslatukat, véleményüket a beruházás megvalósításához és finanszírozásához?!
Segítségüket köszönöm.

[redacted]

Interneten 2026.05.29-én talált dokumentum [redacted]

BUDAPEST Budapest Főváros Önkormányzata [redacted]

Pénzügyi Főpolgármester-helyettes

1000040079557

Ikt. szám: FPH058 /2391 - 3 /2011

tárgy:
A Bp. XIV.ker. Cinkotai u.128-140. szám alatti,31267/108 hrsz-ú ingatlan értékesítése

előkészítő: Vagyongazdálkodási Főosztály

egyeztetésre megküldve:
- a Fővárosi Közgyűlés Bizottságai és a
- tanácsnokok részére

Lőrincz Valéria Főosztályvezető
[redacted]
ugyfelszolgalat@budapest.hu

ELŐTERJESZTÉS

a Közgyűlés részére

Tisztelt Közgyűlés!

A Fővárosi Önkormányzat 1/1 tulajdonában áll a Budapest XIV. kerület, 31267/108 helyrajzi számon felvett, 1 ha 6606 m² területű, kivett építési terület megnevezésű, természetben Bp. XIV. kerület Cinkotai út 128-140. szám alatti ingatlan. (1. sz. melléklet: Tulajdoni lap)

Az ingatlan Budapesten a XIV. kerület szélén, Alsórákos és Újpalota határa közelében, a Bosnyák tértől 1000 m-re, a Csömöri út és a Cinkotai út találkozásánál helyezkedik el. Besorolása szerint „IZ" (jelentős zöldfelületű intézményterületek) építési keretövezetbe tartozik.

Az ingatlan téglalap alakú, körbe kerített. Az ingatlant a szomszédos 31267/109 helyrajzi számú ingatlant terhelő átjárási szolgalom illeti meg. Az ingatlanra az ingatlan-nyilvántartásban a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány (továbbiakban: Alapítvány) javára földhasználati jog, valamint a Budapesti Elektromos Művek javára 89 m² területre vonatkozó vezetékjog van bejegyezve.

A Fővárosi Önkormányzat és az Alapítvány között 1996. február 19-én létrejött megállapodással a Főváros az ingatlant 99 évre az Alapítvány térítésmentes használatába adta, egyúttal az ingatlanra az Alapítvány javára földhasználati jogot alapított. Az ingatlanon az Alapítvány mozgássérült központ létesítését tervezte, a terv azonban anyagi források hiányában nem valósult meg.

Az Alapítvány az általa finanszírozott közmű (csatorna) és kerítés létesítésével kapcsolatos, számlával igazolt 31.362.135.-Ft+ ÁFA összegű beruházási költségeinek megtérítése esetén a használati jogáról lemond, és az ingatlant a Fővárosi Önkormányzat részére birtokba adja.

Mach Tímea, az Alapítvány elnöke ügyvédi letétbe helyezte az Alapítvány földhasználati jogának töréséhez hozzájáruló nyilatkozatot, melyet az Alapítványt képviselő ügyvéd a beruházási

1052 Budapest, Városház utca 9-11. | levélcím: 1840 Budapest | telefon:+ 36 1 327-1952| fax: + 36 1 327-1860
e-mail:bagdy.gabor@budapest.hu

költségeknek letéti számláján történt jóváírását követően a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. (továbbiakban: BFVK Zrt.) részére kiad. (2. sz. melléklet: Letéti Igazolás)

Az ingatlan szerepel a Fővárosi Önkormányzat és a BFVK Zrt. között létrejött, 2011. szeptember 1. napján hatályba lépett Közszolgáltatási Keretszerződés, valamint a 2011. évi Éves Közszolgáltatási Szerződés értékesítésre kijelölt ingatlanokat tartalmazó mellékletében.

A **Közgyűlés 124/2011. (01.31.) Főv.Kgy. számú határozatával** úgy döntött, hogy a BFVK Zrt. írjon ki nyilvános árverést **1.100.000.000.- Ft+ Áfa,** azaz egymilliárd-egyszázmillió forint plusz Áfa induló áron, a **Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány** javára bejegyzett földhasználati jog megváltása címén 31.362.135.-Ft + Áfa megfizetésének kötelezettségével. (3. sz. melléklet: 124/2011. (01.31.) sz. Főv. Kgy. határozat) A Fővárosi Közgyűlés határozatának meghozatalát közvetlenül megelőzően Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzatának Képviselő-testülete 2011. január 27-i ülésén a Zuglói Kerületi Szabályozási Terv (ZKSZT)- Zuglói Városrendezési - Építési Szabályzat (ZKSZV) módosításának idejére változtatási tilalmat rendelt el a kerület nagy részére, így tárgyi ingatlanra vonatkozóan is.

Mivel a változtatási tilalom érinti az árverési kiírásban szereplő XIV. ker. Cinkotai út 128-140. szám alatt lévő, 31267/108 hrsz-ú ingatlant, a Budapest XIV. kerület Csömöri út-Cinkotai út-Németpróna utca-Miskolci utca által határolt tömb területére a BFVK Zrt. megbízásából Szabályozási Terv készült a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete 317/2011. (IV.28) sz. határozata alapján. A tervezés célja a Csömöri út menti Fővárosi tulajdonú telekre vonatkozó, 2003-ban elfogadott szabályozási terv felülvizsgálata azzal a céllal, hogy jelentős zöldfelületű intézményterületek hasznosítási, beépítési feltételei, területhasználata és az elhelyezhető funkciók meghatározása az önkormányzati és tulajdonosi elképzelésekkel összhangban történjen. A szabályozási tervre vonatkozó egyeztetési folyamat az Étv 9. § (4) bekezdése szerint lezárult, jelenleg a 9.§ (6) bekezdésében foglalt eljárás van folyamatban.

A Szabályozási Terv elfogadására várhatóan 2011 decemberében kerül sor. Az árverési dokumentációban 2011 októbere szerepel, de ez a határidő a Zuglói Önkormányzat tájékoztatása szerint 2011. decemberére tolódik, ezen tényről a BFVK Zrt tájékoztatta a LIDL Magyarország Bt-t. Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata a területen a beruházások kivitelezésével kapcsolatban, önkormányzati célok megvalósítása érdekében (pl. járda kiépítés a Csömöri út mentén, zöldterület rendezés, fásítások stb.) településrendezési szerződés megkötését kívánja előírni.

A BFVK Zrt által elkészített árverési dokumentáció tartalmazza a fenti tényeket kiemelve azt, hogy a nyertes Ajánlattevőnek Budapest Zugló Önkormányzatával az ingatlanra településrendezési szerződést kell kötni. Az árverési dokumentáció részét képező adásvételi szerződés is részletesen tartalmazza a fentiekkel kapcsolatos tájékoztatást. Az adásvételi szerződés 3.3. pontja pedig kifejezetten rögzíti, hogy a Vevő ezen körülmények ismeretében tette meg vételár ajánlatát.

A BFVK Zrt. a nyilvános árverésen történő értékesítésre az árverési felhívást 2011. szeptember 23. és 2011. október 14. napja között jelentette meg a www.express.hu, a www.ingatlan.net a www.ingatlan.com és a www.kozerdeku-hirdetmenyek.hu weboldalakon, illetve a BFVK Zrt. honlapján. A pályázati felhívás ezen kívül kifüggesztésre került a Főpolgármesteri Hivatal és a BFVK Zrt. hirdetőtábláján is. Egy, az eladásról értesítő tábla az ingatlanon is elhelyezésre került.

A nyilvános árverés időpontja: 2011. október 20-án 10.00. óra volt.

Induló árként	1.100.000.000,- Ft + ÁFA
és ezen felül	31.362.135,- Ft + ÁFA

az Alapítvány föld használati joga megváltásának összege lett meghatározva.

Az árverési kiírás szerint a nyertes Ajánlattevőnek az Alapítvány részére közvetlenül kell megfizetnie a használati jog megváltása ellenértékét.

Az árverési dokumentáció szerint az Ajánlattevőnek az árverésen való részvétel feltételeként 220.000.000.-Ft + ÁFA összegű bánatpénzt kellett megfizetni, majd az árverésen kialakult vételár 30 % + Áfá–ra ki kellett egészíteni a Fővárosi Közgyűlés elé történő előterjesztés feltételeként.

Az árverésen egy ajánlattevő jelent meg és tett vételi ajánlatot: **a Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt.** (székhely: 1037 Budapest, Rádl árok 6. cégjegyzékszám: 01-06-757718) 1.100.000.000.- Ft + ÁFA vételi ajánlattal vállalva az Alapítvány részére a 31.362.135,-Ft + ÁFA összeg megfizetését.

Az árverés lefolytatására közjegyző jelenlétében került sor, az árverésről jegyzőkönyv készült. (4. sz. melléklet)

A LIDL Magyarország Bt a bánatpénz nettó összegét az árverési kiírásban megjelölt határidőig 2011. október 18-ig megfizette, a bánatpénz Áfa tartalmát pedig a számlavezető bankja által igazoltan október 18-án visszavonhatatlanul átutalta a BFVK Zrt számlájára, amely október 19-én jóváírásra került.

A LIDL Magyarország Bt. az általa megajánlott vételár 30 % + Áfa összegére kiegészítette az addig befizetett összeget, amely a BFVK Zrt számláján 2011. október 26-án jóváírásra került, így összesen a vételárból 330.000.000,-Ft + Áfa került befizetésre ez idáig. A vételárhátralék összegét 770.000.000,-Ft + Áfá–t a LIDL Magyarország Bt.-nek az adásvételi szerződés mindkét fél általi aláírását követő 5 munkanapon belül kell kifizetni az Alapítványt megillető 31.362.135.-Ft+Áfá–val együtt.

A BFVK Zrt. az ingatlan értékesítésére vonatkozó adásvételi szerződés-tervezetet elkészítette, a LIDL Magyarország Bt. képviselői és ügyvédje jóváhagyásuk jeléül szignálták. (5. sz. melléklet: Adás-vételi szerződés tervezet).

A LIDL Magyarország Bt. kérelmet nyújtotta be a BFVK Zrt.-hez, amelyben kérte a tulajdonos Fővárosi Önkormányzat hozzájárulását ahhoz, hogy, a LIDL Magyarország Bt. az adásvételi szerződés aláírása előtt az építési engedély iránti kérelmet az illetékes építésügyi hatósághoz benyújthassa. (6. sz. melléklet: Kérelem)

Az adásvételi szerződés aláírására az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonba adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39. §. (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot megillető elővásárlási jog gyakorlására megállapított 45 napos határidő lejártát követően kerülhet sor.

Ezen eljárás elhúzódása miatt kéri a LIDL Magyarország Bt. a tulajdonosi hozzájárulást, hogy ezen idő alatt az építési engedélyezési eljárást elindíthassa.

A Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII. 28) Főv. Kgy. rendelet 18.§ b) pontja értelmében a forgalomképes vagyon feletti tulajdonosi jogokat 50 millió forint egyedi forgalmi értéket elérően vagy azt meghaladóan a Fővárosi Közgyűlés gyakorolja.

A Fővárosi Közgyűlés a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII. 28) Főv. Kgy. rendelet 18.§ b.) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva a XIV. ker. Cinkotai út 128-140. számú, 31267/108 hrsz-ú ingatlan értékesítése tárgyában úgy dönt, hogy:

1.

eredményesnek minősíti az ingatlan tulajdonjogának értékesítése tárgyában lefolytatott nyilvános árverési eljárást azzal, hogy a Budapest XIV. ker. Cinkotai út 128-140. szám alatti, 31267/108 hrsz-ú ingatlanra kiírt nyilvános árverés nyertese, így az ingatlan vevője a LIDL Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság, (székhely: 1037 Budapest Rádl árok 6. cégjegyzék száma: 01-06-757718), a vételárként megajánlott 1.100.000.000.-Ft+ ÁFA (egymilliárd-egyszázmillió forint + ÁFA) összeggel, és ezen felül a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány javára a földhasználati jog megváltása címén 31.362.135.Ft + ÁFA megfizetésének kötelezettségével. Jóváhagyja és megköti az előterjesztéshez 5. számú mellékletként csatolt adásvételi szerződést. Felhatalmazza a BFVK Zrt. vezérigazgatóját Nagyunyomi Sényi Gábor Antal vezérigazgatót az adásvételi szerződés aláírására.

2.

hozzájárul ahhoz, hogy a LIDL Magyarország Kereskedelmi Bt. az adásvételi szerződés megkötése előtt saját költségére, veszélyére és felelősségére mindennemű kártalanítási és megfizetési igény kizárásával a 31267/108 hrsz-ú ingatlanra vonatkozó építési engedély iránti kérelmet az illetékes szakhatóságnál benyújtsa azzal a feltétellel, hogy a LIDL Bt. kötelezettséget vállal arra, hogy az adásvételi szerződés esetleges meghiúsulása esetén az építési engedélykérelmet az építési hatóságnál haladéktalanul visszavonja.

Határozathozatal módja: egyszerű szótöbbség

Budapest, 2011. november „22"

[redacted]

Dr. Bagdy Gábor
főpolgármester-helyettes

Látttam:

[redacted]

Sárádi Kálmánné dr.
főjegyző

[redacted]

Szignálta:

[redacted]

főosztályvezető

mellékletek:

1. Letéti Igazolás
2. Letéti Igazolás
3. 124/2011. (01.31.) sz. Föv. Kgy. határozat
4. Árverési jegyzőkönyv
5. Adás-vételi szerződés tervezet
6. Kérelem

Az adatok kitakarására a személyes adatok védelme érdekében került sor, ami nem sérti a közérdekű adatok megismeréséhez fűződő jogokat.

1. a mellékelt

Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest 2. számú Körzeti Földhivatal
Budapest XIV. Jeruzsálem tér 3. 1590 Pf. 101

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat
Megrendelés szám: 80009041/18724/2011
2011.09.21

BUDAPEST XIV.KER.

Szektor : 53

Belterület 31267/108 helyrajzi szám

I. RÉSZ

1 Az ingatlan adatai

Alrészlet adatok művelési ág/kivett megnevezés/	min.ő	terület ha m2	kat.t.jov. a.ért. adatok k.Ft	tört. kat.jov ha m2 k.Ft
- Kivett épített terület	0	1.6606	0.00	

1 bejegyző határozat: 73314/3/2001/01.05.29
Ifjeti a BUDAPEST XIV.KER. Belterület 31267/109 HRSZ-t terhelő átjárási szolgalmi jog

II. RÉSZ

1. tulajdoni hányad: 1/1
bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29
jogcím: tulajdonba adás 155129/2/2000/99.05.01
jogcím: telekalakítás
jogállás: tulajdonos
név: FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
cím: 1052 BUDAPEST V.KER. Városház utca 9-11

III. RÉSZ

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29
Földhasználati jog
jogosult:
név: MOZGÁSSÉRÜLTEK REHABILITÁCIÓS KÖZPONTJA ALAPÍTVÁNY
cím : 1163 BUDAPEST XVI.KER. Albán utca

2. bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29

Egyéb a T-41727 tervszámú térrajz alapján a 31267/97 hrsz-ú ingatlan megosztva a 31267/108 1 ha 6606 m2 és a 31267/109 hrsz-ú 6805 m2 nagyságú ingatlanokra.

3. bejegyző határozat, érkezési idő: 75349/1/2004/04.01.12
Vezetékjog
89 m2 területre.
jogosult:
név: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK törzsszám 11377274
cím : 1132 BUDAPEST XIII.KER. Váci út 72-74.

TULAJDONI LAP VÉGE

2. n. Melléklet

Dr. Hargitai Emil
ügyvéd

LETÉTI IGAZOLÁS

Alulírott **dr. Hargitai Emil ügyvéd** a jelen okirat aláírásával kijelentem és igazolom, hogy ügyvédi irodánkban (1061 Budapest, Káldy Gy. u. 4. IV. em. 10.) az alábbi okirat hét, a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány által aláírt, eredeti példányát tartjuk ügyvédi letétben:

A Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány, mint Letevő a mai napon a Letéteményesnél ügyvédi letétbe helyezi az általa aláírt azon "Nyilatkozat" megnevezésű, 7 (hét) db eredeti okiratot, melyel igazolja, hogy részére a Budapest XIV. kerületi 31267/108 hrsz. alatti, a valóságban Budapest, XIV. ker. Csömöri út 128-140. sz. alatt található beépítetlen ingatlannal kapcsolatosan - földhasználati jog megváltásának ellenértéke címén - 31.362.135.-Ft + ÁFA (azaz: Harmincegymillió-háromszázhatvankettőezer-egyszázharmincöt forint plusz ÁFA) összeg részére hiánytalanul megfizetésre került, ezért a Letevő feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a javára bejegyzett használati jogot az ingatlan-nyilvántartásból a földhivatal törölje.

Budapest, 2011. szeptember 21. napján.

[redacted]

Dr. Hargitai Emil
ügyvéd
[redacted]

.....

Dr. Hargitai Emil
Letéteményes

3. n. Mellékelt határozat

A(z) Fővárosi Közgyűlés határozata

2011 ÁPR 01
BFVK-643/11

Határozat száma: 124/2011.(01.31.) Dátuma: 2011.01.31

Felelős szerv.egység:	Vagyongazdálkodási Főosztály
Előterjesztő:	Bagdy Gábor dr.
Előterjesztés címe:	Budapest XIV., Cinkotai út 128-140. sz. alatti 31267/108 hrsz-ú ingatlan értékesítése.
Határozat szövege	Felkéri a BFVK Zrt.-t, hogy az ingatlan értékesítésére írjon ki nyilvános árverést az előterjesztés 6. számú melléklete szerinti árverési dokumentációban foglalt feltételekkel, 1.100.000.000 Ft + ÁFA (Egymilliárd-egyszázmillió forint + ÁFA) induló áron, továbbá a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány javára a földhasználati jog megváltása címén 31.362.135 Ft + ÁFA megfizetésének kötelezettségével.
Felelős:	Tarlós István
Szöveges határidő:	60 nap (2011.04.01)
Dátumos határidő:	
Szavazás:	25 igen, 3 nem, 1 tartózkodás

Határozatot módosítja: Határozatot hatályon kívül helyezi:

Jelentés dátuma: Jelentés:

4/2011 (I. 27.) Közgy. Utáld hó döntéséről

h. h. bélyeg

DR. KERÜLET I. I.A.

11039/Ü/1192/2011/1. Hiteles kiadmány !

TANÚSÍTVÁNY
JEGYZŐKÖNYV

Készítette: doktor Kanyó Mónika budapesti közjegyzőhelyettes (székhely: 1137 Budapest, Szent István krt. 4. II/2.) a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. (1013. Budapest, Attila út 13/A.) hivatalos helyiségében 2011. (kettőezer-tizenegyedik) év október hónap 20. (huszadik) napján 10:00 órakor, a Budapest Főváros Önkormányzatának tulajdonát képező alábbi ingatlan nyilvános árverésen történő értékesítéséről:----------

Budapest XIV. kerület, Cinkotai út 128-140. szám alatt lévő, 31267/108. helyrajzi számú ingatlan.----------

Az ingatlan induló ára: 1.100.000.000,- (azaz egymilliárd-egyszázmillió) Forint + ÁFA----------

A földhasználati jog megváltásának ellenértéke: 31.362.135,- (azaz harmincegymillió-háromszázhatvankettőezer-egyszázharmincöt) Forint + ÁFA.-
(A földhasználati jog ellenértéke nem része az ingatlan vételárára tett ajánlatnak, a megajánlott vételárnak a földhasználati jog ellenértékén felül el kell érnie a minimum vételárat.)----------

Jelen van **a nyilvános árverés vezetőjeként Blahó Edit** (született: [redacted] anyja neve: [redacted] lakcíme: [redacted] akit személyesen ismerek és aki [redacted] számú személyazonosító igazolványát is felmutatta, Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. irodavezetője, **Árverési Bizottság tagjaként Barborik Krisztina Anna** (született: Budapest, [redacted] anyja neve: [redacted] lakcíme [redacted]) akit személyesen ismerek és: aki [redacted] számú személyazonosító igazolványát és [redacted] számú lakcímet igazoló hatósági igazolványát is felmutatta, Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság ingatlanforgalmi szakértője és----------

Horváthné doktor Bozó Anikó jogtanácsos (született: [redacted], anyja neve: [redacted]) akit személyesen ismerek és aki felmutatta a [redacted] számú személyazonosító igazolványát, [redacted] számú lakcímet igazoló hatósági igazolványát és 13324 számú jogtanácsosi igazolványát is.----------

Az árverés megkezdése előtt a nyilvános árverés vezetője bemutatja a közjegyzőnek azt a felhívást, amely az ingatlanra vonatkozó tudnivalókat tartalmazza, továbbá tájékoztatja a jelenlévőket az árverés szabályairól, menetéről, jogszabályi hátteréről.---

Blahó Edit előadja, hogy az ingatlan tekintetében a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. árverési felhívása 2011. szeptember 23. és 2011. október 14. napja között megjelent a www.**bfvk**..hu, a www.express.hu, a www.kozerdeku-hirdetmenyek.hu, a www.ingatlan.com és a www.ingatlan.net weboldalon, ezen kívül kifüggesztésre került a BFVK Zrt. hirdetőtábláján, a Főpolgármesteri Hivatal hirdetőtábláján és az ingatlanon. ----------

A nyilvános árverés vezetője megállapítja, hogy az ingatlan vonatkozásában **Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság** ajánlattevő vásárolta meg a tájékoztató anyagot és fizette be a bánatpénzt.----------

A nyilvános árverés vezetője megállapítja továbbá, hogy jelen alkalommal megjelent: **A Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság** (székhely: 1037 Budapest, Rádl árok 6., cégjegyzékszám: 01-06-757718) **képviseletében: Pordán János cégvezető** (született: [redacted], anyja neve: [redacted] szám alatti lakos) aki személyazonosságát az [redacted] számú személyi igazolványával igazolta és **Fleps Walter Johann ügyvezető** (született: [redacted]) aki személyazonosságát [redacted] számú német személyi igazolványával igazolta, együttes képviseleti jogosultságukat hiteles cégkivonattal igazolták.----------

(Nevezett képviselők személyazonosságuk ellenőrzését nem kérték.)----------

Az árverés vezetője megállapította, hogy a **Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság** által benyújtott árverési dokumentáció alakilag megfelel az árverési felhívásban foglaltaknak. A bánatpénz nettó összege 220.000.000,- (azaz kettőszázhúszmillió) Forint 2011. (kettőezertizenegyedik) év október hó 18.(tizennyolcadik) napján jóváírásra került a BFVK Zrt számláján. A bánatpénz ÁFA összege 50.000.000,- (azaz ötvenmillió) Forint 2011. (kettőezertizenegyedik) év október hó 18.(tizennyolcadik) napján a Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság számlavezető bankjának a Crédit Agricola Corporate and Investment Bank Magyarországi Fióktelepe igazolása szerint visszavonhatatlanul átutalásra került a BFVK Zrt részére, amely a BFVK bankszámláján 2011. (kettőezertizenegyedik) év október hó 19.(tizenkilencedik) napján jóváírásra került .----------

A nyilvános árverés résztvevői az ingatlan paramétereiről szóló tájékoztatást tudomásul vették, részükről az ingatlanra vonatkozóan kérdés nem hangzott el.--------

Az árverés levezetője tájékoztatta továbbá a megjelenteket az ingatlanok értékesítésének folyamatáról. A tájékoztatást a megjelentek tudomásul vették. További kérdés, felvetés, kifogás nem merült fel.----------

Az ingatlan induló árának összege: 1.100.000.000,- (azaz egymilliárd-egyszázmillió) Forint + ÁFA.----------

A **Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság** képviselői kijelentették, hogy a fenti vételáron meg kívánják vásárolni az ingatlant.----------

Ezután a nyilvános árverés vezetője megállapította, hogy az ingatlan vételi jogát **1.100.000.000,- (azaz egymilliárd-egyszázmillió) Forint + ÁFA** ajánlatával **a Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság** nyerte meg, a Budapest Főváros Közgyűlése jóváhagyó határozatától függő hatállyal. ----------

---

A nyilvános árverés vezetője az árverést befejezettnek nyilvánítja.----------

Ezt a jegyzőkönyvet a közjegyzőhelyettes előtt az árverés vezetője és a Bizottság tagjai elolvasás és egyeztetés után, mint a tényekkel mindenben egyezőt, saját kezűleg aláírták. ----------

A jelen jegyzőkönyvről hiteles kiadmány a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. részére korlátlan számban adható ki.----------

Jegyzőkönyv lezárva 10 óra 44 perckor----------

Alulírott közjegyzőhelyettes tanúsítom a fenti tények valódiságát.----------

Kelt Budapesten, 2011. (kettőezer-tizenegyedik) év október hónap 20. (huszadik) napján----------

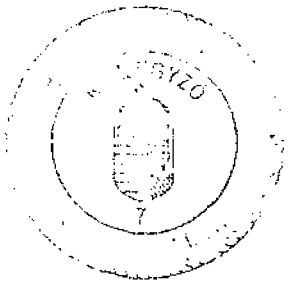
Blahó Edit s.k. Barborik Krisztina Anna s.k. Horváthné Dr. Bozó Anikó s.k. -

----------**P.H.** ----------

Dr. Kanyó Mónika közjegyzőhelyettes s.k. ----------,

Alulírott budapesti közjegyzőhelyettes tanúsítom, hogy ez a hiteles kiadmány mindenben szó szerint megegyezik a doktor Keresztesi Ella Ágnes közjegyző őrizetében lévő eredeti közjegyzői okirattal. ----------

Kelt Budapesten, 2011. (kettőezer-tizenegyedik) év október hónap 20. (huszadik) napján----------



[redacted]

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

TERVEZET

A BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ELADÓ

KÉPVISELETÉBEN MEGHATALMAZÁSSAL

BUDAPEST FŐVÁROS VAGYONKEZELŐ KÖZPONT ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

és a

Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság (székhely: 1037 Budapest, Rádl árok 6.; cégjegyzékszáma: 01-06-757718; statisztikai törzsszám: 21588017-4711-212-01; adószáma: 21588017-2-44; képviseli: Grósz Jenő és Pordán János, mint az üzletvezetéssel megbízott beltag, azaz a Lidl Holding Kft. ügyvezetője és cégjegyzésre jogosult munkavállalója), mint

Vevő

között

a Budapesti 2. számú Körzeti Földhivatal által 31267/108 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, Budapest, XIV., Cinkotai út 128-140. sz. alatti, kivett építési terület megnevezésű, 16606 m² területű, ingatlan 1/1 tulajdoni hányada vonatkozásában

Budapest, 2011. _____

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

TARTALOMJEGYZÉK

1.	A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE	4
2.	A SZERZŐDÉS TÁRGYA	6
3.	VÉTELÁR	7
4.	A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE	7
5.	FÖLDHASZNÁLATI JOG ELLENÉRTÉKE	8
6.	FÖLDHASZNÁLATI JOG ELLENÉRTÉKÉNEK MEGFIZETÉSE	8
7.	SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS	8
8.	VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI	10
9.	BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA	10
10.	ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL	10
11.	HATÁLYBALÉPÉS	11
12.	TITOKTARTÁS	11
13.	ZÁRÓRENDELKEZÉSEK	12

MELLÉKLETEK

1. Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája
2. A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás
3. Az Ingatlan tulajdoni lapja

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött

egyrészről a

Budapest Főváros Önkormányzata

(székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., törzsszáma: 490012; adószáma: 1-5490012-2-41; KSH szám: 15490012-8411-321-01) mint eladó **(Eladó)**

képviseletében szerződés aláírására és vételár átvételére is kiterjedő hatályú meghatalmazással

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság

(rövid neve: **BFVK Zrt.**, székhely: 1013 Budapest, Attila út 13/A; KSH szám: 120060036820-114-01; adószám: 12006003-2-41-; cégjegyzékszám: 01-10-042695), képviseli: **Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal** vezérigazgató - , mint meghatalmazott- **(Meghatalmazott)**

másrészről a

Lidl Magyarország Kereskedelmi Betéti Társaság (székhely: 1037 Budapest, Rádl árok 6.; cégjegyzékszáma: 01-06-757718; statisztikai törzsszám: 21588017-4711-212-01; adószáma: 21588017-2-44; képviseli: Grósz Jenő és Pordán János, mint az üzletvezetéssel megbízott beltag, azaz a Lidl Holding Kft. ügyvezetője és cégjegyzésre jogosult munkavállalója),

mint vevő **(Vevő)**

(az Eladó és a Vevő külön-külön a **Fél**, együttesen a **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint.

ELŐZMÉNYEK

I. A BFVK Zrt. Budapest Főváros Önkormányzatával Közszolgáltatási Keretszerződést (**Keretszerződés**) kötött, amely 2011. szeptember 1-én lépett hatályba vagyongazdálkodási tevékenység ellátására amely alapján 2011. évre Éves Közszolgáltatási Szerződés (**Éves Szerződés**) került megkötésre. A Keretszerződés hatályba lépésével, annak feltételei, a 75/2007. (XII. 28.) számú Fővárosi Közgyűlési Rendelet (**Vagyonrendelet**), valamint a jelen szerződéshez 2. számú Mellékletként csatolt Meghatalmazás alapján a BFVK Zrt. a Keretszerződésben és az Éves Szerződésben meghatározott, az árverési felhívásban pontosan megjelölt, **Budapest, XIV., Cinkotai út 128-140. szám alatt található, 31267/108 helyrajzi számú** forgalomképes, ingatlan értékesítésére jogosult.

II. Az Éves Szerződés mellékletét képező Ingatlanlista szerint az Ingatlan a Fővárosi Önkormányzatnak mint Eladónak BFVK Zrt. részére értékesítésre átadott ingatlanok közé tartozik

[redacted]

III. A Keretszerződés és az Éves Szerződés alapján a BFVK Zrt. **2011. október 20.** napján nyilvános árverési eljárás keretében a **Budapest, XIV., Cinkotai út 128-140. szám alatt található, 31267/108 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, kivett építési terület megnevezésű 16606 m² területű ingatlan** 1/1 tulajdoni hányadának értékesítését határozta el. A Fővárosi Közgyűlés a ..... számú határozatával (**Eredményhirdető Határozat**) a BFVK Zrt. által lefolytatott árverés eredményeként jóváhagyta az Ingatlan Vevő részére történő értékesítését.

Felek között az árverési eljárás keretében megtartott egyeztetések alapján Vevő a jelen szerződés megkötésével, az abban foglalt feltételek mellett meg kívánja vásárolni az Ingatlant az Eladótól, míg Eladó el kívánja adni azt a Vevőnek a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett.

A fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg.

1. A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE

1.1 Meghatározások

A jelen szerződésben nagybetűvel írt szavak, kifejezések – hacsak a szövegkörnyezetből másképp nem következik – az alább meghatározott jelentéssel bírnak.

ÁFA jelenti a mindenkori hatályos, az általános forgalmi adóra, vagy az annak helyébe lépő adónemre vonatkozó törvényben meghatározott mértékű adót.

Ajánlat jelenti a Vevő által a nyilvános árverésen az Ingatlan megvásárlása tekintetében tett kötelező erejű ajánlatot.

Árverési Eljárás jelenti a BFVK Zrt. által **2011.október 20.** napján az Ingatlan értékesítése tárgyában lefolytatott nyilvános árverést és az azt követő eljárást

Bejegyzési Engedély jelenti a BFVK Zrt. által a Fővárosi Önkormányzat nevében az Ingatlan-nyilvántartási Törvény 29.§-ában foglalt feltételeknek megfelelő és a jelen szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén kiadandó, a Vevő Ingatlan feletti kizárólagos tulajdonjogának adás-vétel jogcímén az Ingatlan tulajdoni lapjára történő bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatát.

Birtokbaadás jelenti az Ingatlan birtokbaadását az Eladó megbízottja a BFVK Zrt. részéről a Vevő vagy a Vevő megfelelően igazolt képviselője részére.

Birtokbaadás Napja jelenti a Vételár Megfizetésének és a Földhasználati jog ellenértéke Megfizetésének Napját - követő 8. munkanapot.

BFVK Zrt jelenti a Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt-t.

BFVK Zrt. bankszámlája jelenti a BFVK Zrt. Kereskedelmi és Hitelbank Zrt-nél vezetett [redacted] számú számláját.

Eladó jelenti Budapest Főváros Önkormányzatát

Eredményhirdető Határozat jelenti a Fővárosi Közgyűlés [ ] számú, az Ingatlan Vevő részére történő értékesítéséhez hozzájáruló határozatát.

Foglaló a jelen szerződés 4.1 pontjában meghatározott jelentéssel bír.

[redacted]

Eladó

Földhivatal jelenti a Budapesti 2. számú Körzeti Földhivatalt.

Földhasználati jog az Ingatlanra a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja Alapítvány javára bejegyzett jogosultság

Földhasználati jog ellenértéke a jelen szerződés (5.) pontjában került meghatározásra.

Földhasználati jog ellenértéke Megfizetésének Napja a szerződés 6.1. pontjában került meghatározásra

Ingatlan jelenti a Földhivatal által **Budapest, belterület, 31267/108 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, kivett építési terület megnevezésű, 16606 m² területű, természetben Budapest, XIV., Cinkotai út 128-140 sz. alatt található – jelen szerződés tárgyát képező - ingatlant.**

Ingatlan-nyilvántartási Törvény jelenti az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvényt, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII.29.) FVM rendelettel, illetve ezek módosításait.

Keretszerződés jelenti Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. között létrejött 2011.szeptember 1. napján hatályba lépett Közszolgáltatási Keretszerződést.

Éves Szerződés jelenti a Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. által a Keretszerződés alapján megkötött 2011. évre vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződést.

Kerületi Önkormányzat jelenti a Budapest XIV. Kerület Zugló Önkormányzatát.

Meghatalmazás jelenti az Eladó által a BFVK Zrt. számára adott Meghatalmazást, amely a Keretszerződés és az Éves Szerződés rendelkezéseivel összhangban a BFVK Zrt-t meghatalmazza az Ingatlan értékesítésére.

Polgári Törvénykönyv jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt és annak módosításait.

Törlési Engedély jelenti a Vevő jelen szerződés megszűnése esetén kiadandó azon nyilatkozatát, amellyel hozzájárul ahhoz, hogy a Földhivatal törölje az Ingatlan tulajdoni lapjáról a Vevő javára feljegyzett tulajdonjog fenntartással történt eladás tényét, illetve a Vevő tulajdonjogát abban az esetben, ha az Ingatlanra vonatkozóan a Vevő tulajdonjoga a jelen szerződés megszűnése előtt az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre került.

Vagyonrendelet jelenti a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII.28.) Főv. Kgy. Rendeletet.

Vevő bankszámlája jelenti a Vevő Vevő Bankjánál vezetett 13600019-10027800-20000923 számú számláját.

Vételár a jelen szerződés 3.1 szakaszában került meghatározásra.

Vételárhátralék jelentése a jelen szerződés 4.1 (b) pontjában került meghatározásra.

Vételár Megfizetésének Napja jelentése a jelen szerződés 4.2 pontjában került meghatározásra.

1.2 További értelmezési szabályok

[redacted]

Eladó

Ellenjegyző ügyvéd

A jelen szerződés 1.1 szakaszában foglalt egyéb meghatározás hiányában:

(a) a szakasz- és bekezdés-címek és a mellékletek címei kizárólag a hivatkozás megkönnyítését szolgálják, és a jelen szerződés értelmezésére nincsenek kihatással;

(b) az Előzményekre, egyes szakaszokra, bekezdésekre, pontokra, illetve alpontokra vagy mellékletekre vonatkozó minden hivatkozás a jelen szerződés előzményeire, szakaszaira, bekezdéseire, pontjaira, illetve alpontjaira vagy mellékleteire vonatkozik, kivéve amennyiben a jelen szerződés eltérően rendelkezik;

(c) a jogra vagy jogszabályra vonatkozó hivatkozások bármely időpontban úgy értelmezendőek, hogy azok magukban foglalják az adott jogszabály módosítását, kiterjesztését is, illetve minden más hatályos eszközt, rendelkezést vagy szabályozást is bele kell érteni;

(d) az egyes fejezetekbe, szakaszokba való besorolás nem befolyásolja a jelen szerződés, valamint mellékletei érvényesülését;

(e) valamely megállapodásra, okiratra, eszközre, engedélyre, szabályzatra vagy más iratra (beleértve a jelen szerződést is), vagy ezek valamely rendelkezésére való hivatkozást mindig úgy kell értelmezni, hogy lehetséges, hogy ezeket módosították, megváltoztatták, kiegészítették, hatályukat felfüggesztették vagy megújították;

(f) az „ideértve" és a „különösen" kifejezéseket minden korlátozás nélkül kell értelmezni, valamint

(g) a Felekre vonatkozó hivatkozás tartalmazza a Felek jogutódját is.

1.3 Mellékletek

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik azzal, hogy a jelen szerződés szövege és a mellékletek tartalma közötti ellentmondás esetén a jelen szerződés szövegének rendelkezései az irányadóak. A jelen szerződés mellékletei a következők:

1. számú Melléklet	Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája
2. számú Melléklet	A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás hitelesített példánya
3. számú Melléklet	Az Ingatlan tulajdoni lapja

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

2.1 A jelen szerződésben foglalt feltételekkel az Eladó eladja a Vevőnek, a Vevő pedig a Felek által kialkudott Vételár fejében megvásárolja az Eladótól (a jelen szerződés tárgyát képező Budapest, XIV., kerületi 31267/108 helyrajzi számú) Ingatlant, a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően.

2.2. Eladó képviseletében a BFVK Zrt, mint meghatalmazott, kijelenti és a Vevő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. jelen szerződésben tett jognyilatkozatai a Fővárosi Önkormányzat, mint az Ingatlan kizárólagos tulajdonosa nevében a Keretszerződés és az Éves Szerződés, az Eredményhirdető Határozat és a Meghatalmazás alapján tett jognyilatkozatok. A BFVK Zrt. által tett e jognyilatkozatok a Fővárosi Önkormányzatot jogosítják és kötelezik.

2.3. Eladó az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a Vételár és a Használati jog ellenértéke Megfizetésének Napjáig fenntartja. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlan tulajdoni lapjára a tulajdonjog fenntartással történt eladás ténye a Vevő javára feljegyzésre kerüljön vétel jogcímén.

2.4. A BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár – és az esetleges késedelmi kamat - valamint a Földhasználati jog ellenértéke Megfizetésének Napjától számított 5 munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.

2.5. A Bejegyzési Engedély benyújtása a Földhivatal részére a Vevő feladata és költsége.

2.6 A Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Birtokbaadás Napjától kezdődően a Vevő jogosult az Ingatlan kizárólagos, minden korlátozástól mentes birtoklására és használatára.

3. VÉTELÁR

3.1. Felek az Ingatlan vételárát az Ajánlat alapján , 1.100.000.000.- Ft +ÁFA, azaz Egymilliárd-egyszázmillió forint plusz 275.000.000.-Ft ÁFA, azaz Kettőszázhetvenötmillió Forint ÁFA, összesen bruttó 1.375.000.000.-Ft azaz Egymilliárd-háromszázhetvenötmillió Forint, összegben (**Vételár**) határozzák meg.

3.2. A Felek kijelentik, hogy a Vételár, a Vevő Árverési Eljárásban tett Ajánlata szerint, Felek kölcsönös megállapodásával került megállapításra, Felek azt – figyelemmel a jelen szerződés 3.3 pontban foglaltakra – méltányosnak, a forgalmi viszonyok szerint megfelelőnek tartják, így a Vevő a Polgári Törvénykönyv 370.§-ának (4) bekezdésére is tekintettel az alábbi 3.3. pontban foglaltakkal összefüggésben semmilyen igényt nem támaszthat az Eladóval szemben.

3.3. Vevő kijelenti, hogy a Vételár megajánlásakor a teljes körű tájékozódásán túl figyelembe vette a következő körülményeket is:

- a Kerületi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg,
- az Ingatlannal összefüggő építésügyi hatósági engedélyeztetés, valamint a közművekkel összefüggő közműtársaságokkal történő egyeztetés Vevő kötelezettségét képezi saját költségére és kockázatára.
- az Ingatlan 89 m² nagyságú részére vezetékjog van bejegyezve a Budapesti Elektromos Művek javára
- az Ingatlant a Mozgássérültek Rehabilitációs Központja javára bejegyzett Földhasználati jog terheli a Földhasználati jog megváltásának ellenértékét Vevő viseli
- illeti a Bp. XIV. ker. 31267/109 hrsz-t terhelő átjárási szolgalmi jog
- A Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzata Képviselő-testülete 2011. január 27.-i ülésén a Zuglói Kerületi Szabályozási terv (ZKSZT)- Zuglói Városrendezési Építési

[redacted]

Eladó Vevő ügyvéd

Szabályzat (ZKSZV) módosításának idejére változtatási tilalmat rendelt el a kerület nagy részére, így tárgyi ingatlanra vonatkozóan is. A változtatási tilalom elsődleges célja, hogy a kerület egészére vonatkozó módosított szabályozási terv elfogadásáig, ne épülhessen új lakás.

- Mivel a változtatási tilalom érinti az árverési kiírásban szereplő XIV, ker. Cinkotai út 128-140. szám alatt lévő, 31267/108 hrsz-ú ingatlant **a Budapest XIV. kerület Csömöri út-Cinkotai út-Németpróna utca-Miskolci utca által határolt tömb területére Szabályozási terv készült a Budapest Főváros XIV. Kerület Zugló Önkormányzat Képviselő-testülete 317/2011. (IV.28) sz. határozata alapján.** A tervezés célja a Csömöri út menti fővárosi tulajdonú telekre vonatkozó, 2003-ban elfogadott szabályozási terv felülvizsgálata azzal a céllal, hogy jelentős zöldfelületű intézményterületek hasznosítási, beépítési feltételei, területhasználata és az elhelyezhető funkciók meghatározása az önkormányzati és tulajdonosi elképzelésekkel összhangban történjen. A szabályozási tervre vonatkozó egyeztetési folyamat az Étv 9. § (4)bekezdése szerint lezárult., jelenleg a 9.§. (6.) bekezdésében foglalt eljárás van folyamatban.

-A Szabályozási terv elfogadására várhatóan 2011.decemberében kerül sor. Budapest Főváros XIV. kerület Zugló Önkormányzat a területen a beruházások kivitelezésével kapcsolatban, önkormányzati célok megvalósítása érdekében (pl. járda kiépítés a Csömöri út mentén, zöldterület rendezés, fásítások stb.) településrendezési szerződést kell kötni.

4. A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE

4.1. A Vételár megfizetésének ideje és módja

(a) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás keretében bánatpénz jogcímén megfizetett az Eladónak **220.000.000-Ft + ÁFA** (kettőszázhúszmillió forint plusz ÁFA) összeget, amelyből a Felek **110.000.000.- Ft + ÁFA összeget** a jelen szerződés aláírásával Foglalónak tekintenek a további **110.000.000.- Ft + ÁFA** összeget pedig Vételárelőlegnek tekintik. A Felek kijelentik, hogy tisztában vannak a Foglaló jogi jellegével és azzal, hogy az a Fél, akinek a jelen szerződés meghiúsulása felróható, az adott Foglalót elveszíti, a kapott Foglalót pedig kétszeresen köteles visszafizetni. A Foglaló a Vételárba beszámít.

(b) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás szabályai szerint, a Fővárosi Közgyűléshez történő előterjesztés feltételeként megfizetett Eladónak 110.000.000.- Ft + ÁFA, azaz Egyszáztízmillió Forint plusz ÁFA összeget, amely 3.1 szerinti teljes vételár 30% + ÁFA-nak és a 4.1 (a) pontban írt bánatpénz összegének a különbözete. A Felek a jelen pont szerint megfizetett összeget előlegnek tekintik.

(c) Vevő a Vételár további részét, 770.000.000,-Ft +ÁFA azaz Hétszázhetvenmillió Forint plusz ÁFA összeget (**Vételárhátralék**) jelen szerződés aláírásától számított 5 munkanapon belül banki átutalással köteles megfizetni a BFVK Zrt. Bankszámlájára.

(d) Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy Eladó az ÁFA-törvény 88. § (1) bekezdése szerint értékesítését adókötelessé tette, így a tárgybani Ingatlan értékesítését ÁFA fizetési kötelezettség kíséri.

4.2 A fizetési kötelezettség teljesítése [redacted]

Eladó [redacted] Vevő [redacted] Ellenjegyző ügyvéd

A Vételárhátralék megfizetését a Felek azon a napon tekintik teljesítettnek a Vevő részéről, amikor azt – illetve az esetlegesen felmerült késedelmi kamatot – a Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. a BFVK Zrt. bankszámláján jóváírja (**Vételár Megfizetésének Napja**).

4.3 Vevő a Vételár késedelmes megfizetése esetén köteles a Polgári Törvénykönyv 301/A.§-a szerinti késedelmi kamatot Eladónak megfizetni.
Felek rögzítik, hogy Vevő nem esik késedelembe, ha a jelen pontban írt fizetési kötelezettségére vonatkozó átutalást megbízást legkésőbb a fizetési határidő utolsó napján a számláját vezető pénzintézetnek megadja.

5. A FÖLDHASZNÁLATI JOG ELLENÉRTÉKE

Felek a Földhasználati jog ellenértékét **31.362.135,- forint + ÁFA-ban (azaz harmincegymillió- háromszázhatvankétezer- egyszázharmincöt forint plusz ÁFA)**, összesen bruttó 39.202.669,-Ft, (azaz harminckilencmillió- kettőszázkétezer hatszázhatvankilenc forint) összegben (**Földhasználati jog ellenértéke**) határozzák meg.

6. A FÖLDHASZNÁLATI JOG ELLENÉRTÉKÉNEK MEGFIZETÉSE

6.1 Az 5. pontban meghatározott földhasználati jog ellenértékét a Vevő köteles a Földhasználati jog jogosultját képviselő dr. Hargitai Emil ügyvéd iroda címe:1061 Bp. Káldy Gy.u.4. IV. em. 10. Budapest Bank Nyrt-nél vezetett [redacted] számú ügyvédi letéti számlájára átutalással megfizetni az adásvételi szerződés mindkét fél részéről történő aláírásának napjától számított 5 munkanapon belül. A Földhasználati jog ellenértéke megfizetésének napja az a nap, amikor az ellenértéket a Földhasználati jog jogosultját képviselő ügyvéd letéti számláján jóváírják az összeget. (**Földhasználati Jog Ellenértéke Megfizetésének napja**) Felek rögzítik, hogy Vevő nem esik késedelembe, ha a jelen pontban írt fizetési kötelezettségére vonatkozó átutalási megbízást legkésőbb a fizetési határidő utolsó napján a számláját vezető pénzintézetnek megadja.

6.2 A Földhasználati jog ellenértékének ügyvédi letéti számlán történő jóváírása napját követő 3 napon belül a Földhasználati jog jogosultjának képviselője a nála ügyvédi letétbe helyezett Földhasználati jog törlése iránti engedély tárgyú nyilatkozat 1 eredeti példányát átadja a BFVK Zrt. részére. A BFVK Zrt a Vevő részére a Használati jog ellenértéke ügyvédi letéti számlán történő jóváírását követő 5 munkanapon belül adja át a nyilatkozat Földhivatalba történő benyújtását igazoló kérelmet.

7. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS

7.1 Eladó szavatossági nyilatkozatai

(a) A jelen szerződés aláírásával Eladó szavatolja a Vevőnek, hogy

(i) az Ingatlan a jelen szerződés aláírásakor Eladó kizárólagos tulajdonában és a BFVK Zrt.-vel kötött Éves Szerződésben értékesítésre kijelölt Ingatlanok közé tartozik, és az Ingatlan – a 3.3. pontban felsoroltakon és a jelen 7.1 szakasz (b) pontjában meghatározott elővásárlási jogon és (c). pontjában meghatározott vezetékjogon túl a Földhasználati jog törlését követően per-, teher- és igénymentes,

[redacted]

Eladó Vevő [redacted] Ellenjegyző ügyvéd

(ii) az Eladó és a BFVK Zrt. rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból eredő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással;

(iii) a jelen szerződés aláírásának napjától az Ingatlan tulajdonjogának a Vevőre a 7.2 (a) pont szerinti átszállásáig sem közvetlenül, sem valamely gazdasági társaságban fennálló bármely érdekeltségén keresztül, sem bármely más módon az Ingatlannal semmilyen, a jelen adásvétel megvalósulását korlátozó vagy meghiúsító módon nem rendelkezik, az Ingatlant semmilyen módon nem terheli meg, valamint nem tesz semmit, ami a Vevő jelen szerződéssel kapcsolatos valamely jogát csorbítja, csorbíthatja, meghiúsítja vagy meghiúsíthatja.

(b) Vevő tudomással bír arról, hogy az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39.§ (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot az Ingatlan tekintetében – az ingatlan-nyilvántartásba be nem jegyzett – elővásárlási jog illeti meg. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy az Eredményhirdető Határozat vele való közlését követően, írásban, negyvenöt (45) napos határidő tűzésével felhívja a Kerületi Önkormányzatot, hogy nyilatkozzon az őt az Ingatlan tekintetében megillető elővásárlási jog gyakorlásáról azzal, hogy amennyiben a Kerületi Önkormányzat határidőben nem nyilatkozik, azt úgy kell tekinteni, hogy nem kíván élni az elővásárlási jogával.

(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadja Vevőnek az elővásárlási jog gyakorlásával kapcsolatos nyilatkozattételre felhívó levelét és az annak átvételét igazoló tértivevényt és tájékoztatja Vevőt, hogy a Kerületi Önkormányzat a rendelkezésre álló határidőn belül nem tett nyilatkozatot.)
vagy

(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg eredetben átadja Vevőnek a Kerületi Önkormányzat nyilatkozatát, amely szerint elővásárlási jogát nem kívánja gyakorolni.)

(c) Felek megállapítják, hogy az Ingatlan 89 m² nagyságú részére a Budapesti Elektromos Művek Zrt. javára vezetékjog van bejegyezve az Ingatlan tulajdoni lapjára.

7.2. Vevő szavatossági nyilatkozatai

A jelen szerződés aláírásával a Vevő szavatolja az Eladónak, hogy rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból fakadó kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással és forrásokkal, illetve, hogy a jelen szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez harmadik személy beleegyezése, hozzájárulása nem szükséges.

Vevő kijelenti, hogy az ajánlatát megelőzően az Ingatlan állapotáról, adottságairól, beépíthetőségéről, közműhelyzetéről, a vonatkozó építési és más hatósági előírásokról kellőképpen tájékozódott, az Ingatlant részletesen megismerte, megtekintett állapotban vásárolja meg.

8. VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI

Az általa megajánlott teljes bruttó vételár és a Földhasználati jog ellenértékének megfizetése, jelen szerződésben vállalt kötelezettségek betartása, valamint jelen szerződés ügyvédi ellenjegyeztetése és az illetékes Földhivatalhoz történő benyújtása.

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

9. BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

9.1. Birtokbaadás

(a) Eladó az Ingatlant a Birtokbaadás Napján a BFVK Zrt. közreműködésével köteles a Vevő birtokába adni. A Felek a Birtokbaadásról jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet a Felek arra felhatalmazott képviselői aláírnak, és amelyben a Felek az alábbiakat rögzítik:

(i) a Birtokbaadás tényleges napja;
(ii) a Felek képviselőinek igazolása;
(iv) az Ingatlan Birtokbaadásának ténye;
(v) a Vevő nyilatkozata arról, hogy az Ingatlan a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően került birtokbaadásra;
(vi) bármely más nyilatkozat vagy körülmény, amelynek rögzítését valamelyik Fél szükségesnek tartja.

(b) A Vevő a Birtokbaadás Napjával kezdődően jogosult szedni az Ingatlan hasznait, illetve köteles viselni annak terheit és a kárveszélyt. A Felek megállapodnak abban, hogy az Ingatlan Birtokbaadáskor meglevő, de rejtve maradt hibáiért az Eladót és a BFVK Zrt-t semmilyen felelősség nem terheli.

(c) Arra az esetre, ha a Birtokbaadásra bármely okból a Birtokbaadás Napjától eltérő időpontban kerül sor, a Felek kikötik, hogy a Birtokbaadás kizárólag munkanapon történhet.

9.2. A tulajdonjog átruházása, a Vevő tulajdonjog szerzése

(a) Az Ingatlan tulajdonjogát a Vevő akkor szerzi meg, amikor a teljes vételárat és az esetleges késedelmi kamatot, valamint a Földhasználati jog ellenértékét a Használót képviselő ügyvéd ügyvédi letéti számlájára megfizette, valamint az elővásárlásra jogosult az elővásárlási jogáról lemondott, vagy a megadott határidőn belül nem nyilatkozott arról, hogy élni kíván-e elővásárlási jogával és az erről szóló igazolásokat a BFVK Zrt. Vevő részére átadta.

(b) Az Eladó képviseletében a BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár – és az esetleges késedelmi kamat - és a Földhasználati jog Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.

10. ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL

10.1. Eladó elállási joga

(a) Eladó jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha Vevő a jelen szerződés szerinti fizetési kötelezettségeivel – a vételárhátralék és az esetleges késedelmi kamat összegével - harminc (30) napon túli késedelembe esik.

(b) Amennyiben Eladó elál a jelen szerződéstől, vagy a jelen szerződés bármely okból meghiúsul, a Vevő köteles a jelen szerződés megszűnésének napján kiadni Eladónak a Törlési Engedélyt. Vevő felel minden olyan kárért, amely az Eladó oldalán a Törlési Engedély késedelmes kiadásával összefüggésben merül fel.

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

(d) Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

13. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

13.1. Értesítések

Bármely Fél által a jelen szerződéssel kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, faxon történő továbbítás esetén pedig a faxüzenethez csatolt visszaigazoló szelvény szerinti eredményes küldéskor.

A jelen szerződés szerinti közlések és értesítések céljára a Felek címei (amíg a címváltozásról a jelen pont szerint értesítést nem küldenek):

(a)	ha az Eladó a címzett:	BFVK Zrt.
		Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal vezérigazgató
	Cím:	1013 Budapest, Attila út 13/A.
	Fax:	[redacted]
	ha a Vevő a címzett:	LIDL Magyarország BT
		Pordán János cégvezető
	Cím:	1037 Budapest Rádl árok 6.
	Fax:	[redacted]

13.2 Irányadó jog, vitarendezés

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogszabályok az irányadók. A jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező bármely jogvitát a Felek békésen próbálnak meg rendezni. Amennyiben a jogvita békés rendezése tizenöt (15) napon belül nem lehetséges, úgy a Felek megállapodnak abban, hogy alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság döntésének.

13.3. Meghatalmazás

Felek jelen szerződés aláírásával jelen szerződés ellenjegyzésére, valamint a jelen szerződéssel kapcsolatos ingatlannyilvántartási eljárások lefolytatására, annak során képviseletük ellátására meghatalmazzák dr. Kővári Béla Ügyvédi Irodát (1137 Budapest, Újpesti rakpart 11. mfszt.1.) ill. annak tagjaként dr. Kővári Béla ügyvédet.

13.4. Jogutódlás

A jelen szerződés a Felek (általános vagy e tárgyban különös) jogutódjára is kiterjed. A Felek vállalják, hogy különös jogutódlás (az Eladó esetében általános jogutódlás is) esetén a jelen szerződést a jogutódjaikkal meg-, illetve elismertetik.

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

10.2. Vevő elállási joga

Vevő jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha az Eladó képviseletében eljáró

(i) BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedélyt nem adja ki a Vevő részére a Vételár – és az esetleges késedelmi kamat -, valamint a Földhasználati jog ellenértéke Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) munkanapon belül; illetve

(ii) BFVK Zrt. nem adja a Vevő birtokába az Ingatlant a Birtokbaadás Napján, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) napon belül.

10.3. Eladót terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén [redacted]

A Vevő fenti 10.2 pontban szabályozott elállása esetén az Eladó köteles a Vevőnek nyolc (8) munkanapon belül visszafizetni az elállási jog Vevő általi gyakorlásáig a Vevő által már megfizetett összegeket azzal, hogy a Foglaló összegét kétszeresen köteles megfizetni.

10.4. Vevőt terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

Amennyiben Eladó a Vevőnek felróható okból áll el a jelen szerződéstől vagy egyébként a jelen szerződés a Vevőnek felróható okból szűnik meg, úgy a Vevő fizetési kötelezettséggel nem tartozik az Eladó felé, de a Foglaló összegét elveszíti.

11. HATÁLYBALÉPÉS

Jelen szerződés mindkét fél által történő aláírásának napján lép hatályba.

12. TITOKTARTÁS

(a) A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos, illetve a jelen szerződés aláírása vagy teljesítése során egymásról szerzett valamennyi adatot, információt az érintett Fél eltérő írásbeli nyilatkozata hiányában úgy tekintenek, hogy az az érintett Fél üzleti titka, és mint ilyet szigorúan bizalmasan kezelik. Felek vállalják továbbá, hogy a jelen pont alapján üzleti titoknak minősülő adatokat, információkat nem hozzák nyilvánosságra, azokat harmadik személlyel a másik Fél írásbeli hozzájárulása nélkül nem közlik, kivéve, ha azt jogszabály írja elő.

(b) Felek rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §-a alapján az Eladó nettó ötmillió forintot elérő, vagy azt meghaladó értékű szerződések jogszabályban előírt tartalmi elemeit köteles a jogszabályban és saját szabályzatában előírt módon közzétenni.

(c) Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-ának (9) bekezdésében foglaltak alapján „az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket az Eladónál, az Eladó nevében vagy képviseletében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél".

[redacted]

Eladó / Vevő

OTP 11714008-29567901

13.5. Részleges érvénytelenség, módosítás
Ha a jelen szerződés valamely része érvénytelen vagy azzá válik, vagy a jelen szerződés valamely rendelkezése a továbbiakban nem alkalmazható, a jelen szerződés egyéb rendelkezései továbbra is teljes hatállyal bírnak, kivéve, ha az érvénytelen vagy érvénytelenné vált rész nélkül a Felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg, és az érintett rész megfelelően nem módosítható. Jelen szerződés csak írásban, a Felek egybehangzó akaratával módosítható.

13.6. Költségviselés
A Felek megállapodnak, hogy mindegyik Fél maga viseli a jelen szerződés megkötésével kapcsolatban felmerült költségeit (beleértve de nem kizárólagosan az igénybevett jogi és pénzügyi tanácsadóik díjait). Az ellenjegyző ügyvéd költségeit és a Földhivatali szolgáltatási díjak megfizetését Vevő viseli.

13.7. Egyéb nyilatkozatok
Az Eladó kijelenti, hogy ingatlan elidegenítési képessége korlátozva nincs. A BFVK Zrt. kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság. A Vevő kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság és ingatlanszerzési képessége korlátozva nincs. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésének törvényes akadálya nincsen.

13.8. Teljes megállapodás
A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Jelen szerződés a Felek közötti teljes megállapodást tartalmazza.

13.9 Példányok
A jelen szerződés tíz (10) eredeti példányban készült, amelyből öt (5) eredeti példányt az Eladó, öt (5) *eredeti példányt a Vevő kap.*

A fentiekre tekintettel a Felek a jelen szerződést elolvasás után mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá.
Budapest, 2011. _____.

Budapest Főváros Önkormányzata **Eladó** képviseletében meghatalmazással **BFVK Zrt.** **Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal** vezérigazgató	Vevő Név: LIDL Magyarország Kereskedelmi Bt. Grósz Jenő ügyvezető és Pordán János cégvezető

Ellenjegyzem Budapesten, 2011
ügyvéd

[redacted]

Eladó Vevő Ellenjegyző ügyvéd

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A BEJEGYZÉSI ENGEDÉLY MINTÁJA

NYILATKOZAT TULAJDONJOG BEJEGYZÉSÉHEZ

A jelen nyilatkozat aláírásával a **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzsszáma: 490012; statisztikai számjele: 15490012-8411-321-01; adószáma: 15490012-2-41) **Eladó**, képviseletében és meghatalmazással **Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.** (székhely: 1013 Budapest, Attila út 13., cégjegyzékszáma: 01-10-042695; statisztikai számjele: 12006003-6820-114-01; adószáma: 12006003-2-41) képviseli Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal vezérigazgató, mint megbízott

FELTÉTLEN ÉS VISSZAVONHATATLAN HOZZÁJÁRULÁSÁT ADJA

ahhoz, hogy az Eladó és a [•] (székhelye: [•]; cégjegyzékszáma: [•]; statisztikai számjele: [•]; adószáma: [•]) mint vevő között 2011. _____. napján **a Budapesti 2. számú Körzeti Földhivatal által Bp. XIV. 31267/108 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, Budapest, XIV. Cinkotai u. 128-140, szám alatti kivett építési terület megnevezésű, 16606 m² területű ingatlan vonatkozásában létrejött ingatlan adásvételi szerződés** alapján az **ingatlan feletti tulajdonjoga- vétel jogcímén-** az ingatlan-nyilvántartásba az alábbiak szerint bejegyzésre kerüljön.

Ingatlan helyrajzi száma	**Ingatlan fekvése**	**Ingatlan művelési ága**	**Ingatlan területe**	**Vevő javára bejegyzendő tulajdoni arány**
31267/108	Budapest XIV.Cinkotai u. 128-140.	Kivett építési terület	16606 m^2	1/1

A jelen bejegyzési engedély az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény 29.§-ában foglaltak alapján került kiadásra.

Budapest, 2011. _____.

_____

Budapest Főváros Önkormányzata
Eladó
képviseletében meghatalmazással
BFVK Zrt.
képviseli: **Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal vezérigazgató**

Ellenjegyzem Budapesten, 2011. _____. napján.

_____

[redacted]

Eladó Vev[redacted] Ellenjegyző ügyvéd

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

A FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTAL A BFVK ZRT. RÉSZÉRE KIÁLLÍTOTT MEGHATALMAZÁS

[redacted]

Eladó [redacted] Vevő [redacted] Ellenjegyző ügyvéd

Fpu 058/2857-23/2011.

Igazolás és általános meghatalmazás

1. Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) igazolja, hogy Közszolgáltatási Keretszerződést (**Szerződés**) kötött- amely 2011. szeptember 1-én lépett hatályba-

   Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársasággal (székhelye:1013 Budapest Attila u. 13 /A. ; cégjegyzékszáma: 01-10-42695; adószáma: 12006093-2-41; statisztikai számjele: 12006003-6820 -114-01), **(Társaság)- képviseli: Nagyunyomi – Sényi Gábor Antal vezérigazgató** – a Társaság részére vagyongazdálkodás céljából átadott fővárosi vagyonnal kapcsolatos, Szerződésben megjelölt közszolgáltatási feladatok ellátásával.

2. A Társaság Szerződésen alapuló felhatalmazása kiterjed a Szerződésben foglalt vagyontárgyak vagyongazdálkodási feladatainak teljeskörű ellátására, valamint az ezekkel összefüggő valamennyi pénzügyi és jogi feladatok lebonyolítására továbbá az Önkormányzat felé történő elszámolásra. **A Társaság nevében, vezérigazgatója -. Nagyunyomi- Sényi Gábor Antal - jogosult arra, hogy a közszolgáltatási tevékenysége során aláírandó szerződéseket a Fővárosi Önkormányzat nevében és meghatalmazottjaként írja alá.**

3. A Társaság közszolgáltatási feladatainak ellátása és a rábízott vagyonnal való vagyongazdálkodás során a Fővárosi Önkormányzat meghatalmazottjaként és képviseletében a Fővárosi Önkormányzat, mint tulajdonos javára gyakorolja a Szerződés szerinti jogokat és a Fővárosi Önkormányzat nevében teljesíti a Szerződésben rögzített kötelezettségeket a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII. 28) Fővkgy. számú rendeletben meghatározottak szerint.

4. Alulírott Nagyunyomi-Sényi Gábor Antal, a BFVK Zrt képviseletében a fentiek szerinti meghatalmazást elfogadom.

5. Jelen meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Budapest, 2011. [redacted]

Budapest Főváros Vagyonkezelő K[illegible]
Zártkörűen Működő Részvénytársasággal
[redacted]

Budapest Főváros Önkormányzata
Tarlós István
Főpolgármester

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.
Nagyunyomi- Sényi Gábor Antal
Vezérigazgató

Meghatalmazó

Meghatalmazott

Ellenjegyzem:
[redacted]
Sáradi Kálmánné dr.
Főjegyző

Budapest Főváros Főjegyző

Ellenjegyzem:
[redacted]
Horváthné dr Bozó Anikó
BFVK Zrt jogtanácsos
ig.szám: 13324

felete meghatalmazási a Főv kgy. 2322/2011. (08.31) határozatával jóváhagyott FVK Zrt. közszolgáltatási keretszerződése 6. számú mellékletével megegyezik.

10.04.

3. sz. melléklet

Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap

Budapest 2. számú Kerület Földhivatal
Budapest XIV. Bosnyák tér 5. 1590 Pf. 10.

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat
Megrendelés szám: 80300004/18724/2011
2011.09.21

BUDAPEST XIV.KER.

Szektor : 53

Belterület 31267/108 helyrajzi szám

I.RÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok		terület	kat.t.jov.	alrészlet adatok	
művelési ág/kivett megnevezés/	m.n.ö	ha m2	k.Ft/ha	ha m2	kat.jov k.Ft
- Kivett építési terület	0	1.6606	0.00		

1 bejegyző határozat: 73314/3/2001/01.05.29
Illeti a BUDAPEST XIV KER. Belterület 31267/109 HRSZ-t terhelő átjárási szolgalmi jog

II.RÉSZ

1 tulajdoni hányad: 1/1
bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29
jogcím: tulajdonba adás 153129/2/2000/99.07.01
jogcím: telekalakítás
jogállás: tulajdonos
név: FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
cím: 1052 BUDAPEST V.KER. Városház utca 9-11.

III.RÉSZ

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29
Földhasználati jog
jogosult:
név: MOZGÁSSÉRÜLTEK REHABILITÁCIÓS KÖZPONTJA ALAPÍTVÁNY
cím : 1163 BUDAPEST XVI.KER. Albán utca 67.

2 bejegyző határozat, érkezési idő: 73314/3/2001/01.05.29

Egyéb a T-41727 ttszámú térrajz alapján 31267/97 hrsz-ú ingatlan megosztva a 312267/108 1.ha 6606 m2 és a 31267/109 hrsz-ú 6805 m2 nagyságú ingatlanokra.

3. bejegyző határozat, érkezési idő: 35909/1/2004/04.01.12
Vezetékjog
89 m2 területre.
jogosult:
név: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK törzsszám: 11347274
cím : 1132 BUDAPEST XIII.KER. Váci út 72-74

TULAJDONI LAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap
Nem hiteles tulajdoni lap

6. sz. Melléklet

LIDL Élelmiszerüzletlánc

1037 Budapest Rádl árok 6.

Horváthné dr. Bozó Anikó
jogtanácsos részére

1013 Budapest
Attila út 13/A

Tárgy: Budapest, XIV. kerület Cinkotai út 128-140. szám alatt lévő 31267/108 hrsz. alatti ingatlan – tulajdonosi hozzájárulás kérése Lidl élelmiszer áruház építési engedélyezési eljárásának megindításához

Budapest 2011. október 24.

Tisztelt Jogtanácsos Asszony!

Hivatkozással a 2011. október 20. napján tárgyi ingatlan árverési eljárásán elhangzottakra az alábbi kéréssel fordulok Önhöz:

Cégünk számára elsődleges szempont, hogy a tárgyi ingatlanra tervezett élelmiszer áruházát a lehető leghamarabb megnyissa. Az árverésen elhangzott, hogy az ingatlan tulajdonjogát a Lidl Magyarország Bt. optimális esetben is ez év december hónapjában tudná megszerezni. A sikeres árverés napja, és a tulajdonba kerülés között így legalább 2 hónap a hivatali ügymenet miatt - a projekt megvalósítása szempontjából - haszontalanul telne.

A fentiekre hivatkozással kérnénk Önt, mint a Fővárosi tulajdonban lévő ingatlanok értékesítésével foglalkozó BFVK. Zrt. jogtanácsosát, hogy a beruházás megvalósításához szükséges építési engedélyezési eljárás megindításához Budapest Főváros tulajdonosi hozzájárulásának kiadása ügyében eljárni szíveskedjen. Cégünk az építési engedély iránti kérelmét az illetékes építés hatóságon saját felelősségére indítja meg, és az azzal kapcsolatban felmerülő költségeket, eljárási díjakat saját maga finanszírozza.

Kérelmünk pozitív elbírálásában bízva,

Üdvözlettel:

[redacted]

Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt.
1037 Budapest, Rádl árok 6.
Tel.: 439-3120, 439-3130
Adószám: 21588017-2-44

Pordán János
Területi Expanziós Vezető
Lidl Magyarország Bt.

Elektronikusan hitelesítve: 2026.05.28. 14:13:33
ELEKTRONIKUS INGATLAN-NYILVÁNTARTÁS

Budapest Főváros Kormányhivatala Földhivatali Főosztály
Magyarország 1149 Budapest, Bosnyák tér 5.

Tulajdonilap-másolat (teljes)

Ügyazonosító:
INYER/TULLAP/20260528/18833
2026.05.28

Budapest XIV ker.
Belterület, 31267/108 helyrajzi szám

1147 BUDAPEST XIV KER., CINKOTAI ÚT 128-140.
Budapest XIV ker., Belterület, 31267/108

I. RÉSZ

1. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **60908/2/2012/12.02.29**

AZ INGATLAN ADATAI, ALRÉSZLET ADATOK

Alrészlet jele	Művelési ág / Kivett Megnevezés	Minőségi osztályok	Terület (ha nm)	Kataszteri jövedelem (AK)
-	Kivett / építési terület	0	1 6606	0

1. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **73314/3/2001/01.05.29** | ⊗ **Törlő határozat** **301268/1/2021/21.01.06**

Átjárási szolgalmi jog

Illeti a(z) BUDAPEST XIV KER. belterület 31267/109 hrsz-ú ingatlant terhelő Átjárási szolgalmi jog

2. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **301268/1/2021/21.01.06**

Átjárási szolgalmi jog

Illeti a(z) BUDAPEST XIV KER. belterület 31267/139 hrsz-ú ingatlant terhelő Átjárási szolgalmi jog

II. RÉSZ

1. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **73314/3/2001/01.05.29** | ⊗ **Törlő határozat** **60908/2/2012/12.02.29**

Tulajdonjog

Jogállás: TULAJDONOS
Tulajdoni hányad: 1/1
Jogcím: telekalakítás
tulajdonba adás, 153129/2/2000/99.07.01
Név: FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
Jogosult címe: 1052 BUDAPEST V.KER., Városház utca 9-11.

2. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **60908/2/2012/12.02.29**

Tulajdonjog

Jogállás: TULAJDONOS
Tulajdoni hányad: 1/1
Jogcím: vétel
Név: LIDL MAGYARORSZÁG KERESKEDELMI BT.
Jogosult címe: 1037 BUDAPEST III.KER., Rádl árok 6.

III. RÉSZ

1. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **73314/3/2001/01.05.29** | ⊗ **Törlő határozat** **59808/1/2012/12.02.27**

Földhasználati jog

Név: MOZGÁSSÉRÜLTEK REHABILITÁCIÓS KÖZPONTJA ALAPÍTVÁNY
Jogosult címe: 1163 BUDAPEST XVI.KER., Albán utca 3.

2. **Bejegyző határozat, érkezési idő:** **73314/3/2001/01.05.29**

Egyéb

A T-41727 ttszámú térrajz alapján a 31267/97 hrsz-ú ingatlan megoszva a 312267/108 1.ha 6606 m2 és a 31267/109 hrsz-ú 6805 m2 nagyságú ingatlanokra.

Folytatás a következő oldalon

Folytatás az előző oldalról

3.	**Bejegyző határozat, érkezési idő: 35939/1/2004/04.01.12**
	Vezetékjog
	89 m2 területre Név: BUDAPESTI ELEKTROMOS MŰVEK Jogosult címe: 1132 BUDAPEST XIII.KER., Váci út 72-74.

4.	**Bejegyző határozat, érkezési idő: 397759/1/2023/23.11.23**
	Vezetékjog
	6 nm területre, engedélyszám: VB-321/2023 Név: ELMÜ HÁLÓZATI KFT. Jogosult címe: 1117 BUDAPEST XI.KER., Hengermalom út 18.

Az E-hiteles tulajdonilap-másolat tartalma a kiadást megelőző napig megegyezik az ingatlan-nyilvántartásban szereplő adatokkal. A szemle másolat a fennálló bejegyzéseket, a teljes másolat valamennyi bejegyzést tartalmazza. Ez az elektronikus dokumentum kinyomtatva nem minősül hiteles bizonyító erejű dokumentumnak.

TULAJDONI LAP VÉGE

1981.11.30-MEOSZlevél1-Főv.Tanács	jpg	465 697	2011.11.16 16:27	-a-
1981.11.30-MEOSZlevél2-Főv.Tanács	jpg	498 047	2011.11.16 16:28	-a-
1981.11.30-MEOSZlevél3-Főv.Tanács	jpg	462 940	2011.11.16 16:28	-a-
1981.11.30-MEOSZlevél4-Főv.Tanács	jpg	239 703	2011.11.16 16:29	-a-
1981-MEOSZmelléklet1	jpg	419 825	2011.11.16 16:40	-a-
1981-MEOSZmelléklet2	jpg	408 363	2011.11.16 16:41	-a-
1981-MEOSZmelléklet3	jpg	416 489	2011.11.16 16:42	-a-
1981-MEOSZmelléklet4	jpg	430 499	2011.11.16 16:43	-a-
1982.01.30-MEOSZlevél1-HOSC	jpg	354 755	2011.11.16 15:50	-a-
1982.01.30-MEOSZlevél2-HOSC	jpg	383 451	2011.11.16 15:52	-a-
1982.02.01-MEOSZlevél-HOSC	jpg	329 882	2011.11.16 15:52	-a-
1982.12.15-Határozat-Főv.Tanács125.831-82	jpg	372 942	2011.11.16 16:52	-a-
1982.12.-Tulajdoni lap 1990	jpg	372 247	2011.11.16 17:12	-a-
1982.12.-Tulajdoni lap1	jpg	283 463	2011.11.16 17:08	-a-
1982.12.-Tulajdoni lap2	jpg	387 275	2011.11.16 17:10	-a-
1983.-Épülettervező-leírás1	jpg	477 098	2011.11.16 18:03	-a-
1983.-Épülettervező-leírás2	jpg	425 368	2011.11.16 18:04	-a-
1983.-Épülettervező-leírás3	jpg	514 394	2011.11.16 18:05	-a-
1983.-Épülettervező-leírás4	jpg	514 077	2011.11.16 18:06	-a-
1983.-Épülettervező-leírás5	jpg	520 932	2011.11.16 18:08	-a-
1983.-Épülettervező-leírás6	jpg	522 027	2011.11.16 18:09	-a-
1983.-Épülettervező-leírás7	jpg	580 603	2011.11.16 18:11	-a-
1983.-Épülettervező-leírás8	jpg	540 268	2011.11.16 18:12	-a-
1983.-Épülettervező-leírás9	jpg	336 635	2011.11.16 18:13	-a-
1985.05.09-Kérelem1-Főv.Tanács	jpg	540 621	2011.11.16 18:32	-a-
1985.05.09-Kérelem2-Főv.Tanács	jpg	545 827	2011.11.16 18:32	-a-
1985.05.20.-Főv.Tanácslevele-XIV. ker Tanácsnak	jpg	416 825	2011.11.16 18:40	-a-
1985.06.10.-Határozat1-XIV.ker.Tanács	jpg	648 420	2011.11.16 18:45	-a-
1985.06.10.-Határozat2-XIV. ker.Tanács	jpg	440 035	2011.11.16 18:47	-a-
1985.12.17.-Megállapodás-HOSC-MBE	jpg	347 451	2011.11.16 18:52	-a-
1988.05.12.-Alapitvány jóváhagyása-XIII.ker.Tanács	jpg	487 787	2011.11.16 19:10	-a-
1988.12.08-Határozat1-XIV.ker.Tanács	jpg	360 408	2011.11.16 19:17	-a-
1988.12.08-Határozat2-XIV. ker.Tanács	jpg	421 224	2011.11.16 19:18	-a-
1989.04.07.-MEOSZ lemond-kezelői jogról	jpg	378 573	2011.11.16 19:23	-a-
1992.01.15.-XIV.Polgármester levél-MBE	jpg	320 358	2011.11.17 11:54	-a-
1994.05.17.-Alapirvány-Emlékeztető1	jpg	492 178	2011.11.17 12:18	-a-
1994.05.17.-Alapitvány-Emlékeztető2	jpg	495 482	2011.11.17 12:19	-a-
1994.05.17.-Alapitvány-Emlékeztető3	jpg	174 872	2011.11.17 12:20	-a-
1996.06.27.-Alapirvány-Emlékeztető1	jpg	395 141	2011.11.17 12:30	-a-
1996.06.27.-Alapirvány-Emlékeztető2	jpg	273 774	2011.11.17 12:31	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás1	jpg	230 210	2011.11.17 13:46	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás2	jpg	281 338	2011.11.17 13:46	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás3	jpg	428 344	2011.11.17 13:47	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás4	jpg	520 691	2011.11.17 13:48	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás5	jpg	435 646	2011.11.17 13:47	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás6	jpg	400 921	2011.11.17 13:48	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás7	jpg	372 344	2011.11.17 13:49	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás8	jpg	287 233	2011.11.17 13:49	-a-
2002.02.01.-Alapító okirat-módosítás9	jpg	390 128	2011.11.17 13:50	-a-
Alapitvány-Telekkezelő1	png	9 404	2011.10.07 07:30	-a-
Alapitvány-Telekkezelő2	png	135 639	2011.10.07 22:09	-a-
E-mail-Telek	jpg	92 858	2011.10.10 18:55	-a-
Feljegyzés-telekiratok	png	375 493	2012.10.19 07:41	-a-
Feljegyzés-telekiratoki	doc	28 672	2012.10.19 07:38	-a-
Telek(HOSC)-Bp.IV.Csömöri út	jpg	953 540	2011.10.07 07:39	-a-

IRATLISTA: BP.XIV.CSÖMÖRI ÚTI TELEK

[redacted] szkennelte és archiválta